PWYLLGOR CRAFFU PERFFORMIAD AC ADNODDAU CORFFORAETHOL

Cofnodion cyfarfod hybrid a gynhaliwyd ar 20 Mawrth, 2024.

Mae-r Agenda ar gael yma.

Mae recordiad y cyfarfod ar gael yma.

Yn Bresennol: Y Cynghorydd J. Protheroe (Cadeirydd); Cynghorydd E. Goodjohn (Is-Gadeirydd); Cynghorwyr G.D.D. Carroll, P. Drake, C.P. Franks, S.J. Haines, S.M. Hanks, Dr. I.J. Johnson, B. Loveluck-Edwards a N.J. Wood.

Hefyd yn bresennol: Y Cynghorydd L. Burnett (Arweinydd Gweithredol ac Aelod Cabinet Berfformiad ac Adnoddau).

954 CYHOEDDIAD -

Cyn cychwyn busnes y Pwyllgor, darllenodd y Cadeirydd y datganiad a ganlyn: "A gaf i atgoffa pawb sy'n bresennol y bydd y cyfarfod yn cael ei ffrydio'n fyw yn ogystal â'i recordio trwy'r rhyngrwyd ac mae'r recordiad hwn wedi'i archifo i'w weld yn y dyfodol."

955 YMDDIHEURIAD AM ABSENOLDEB –

Derbyniwyd hwn gan y Cynghorydd H.C. Hamilton.

956 COFNODION –

ARGYMHELLWYD – Cymeradwyo cofnodion y cyfarfod arbennig a gynhaliwyd ar 15 Chwefror, 2024 a’r cyfarfod a gynhaliwyd ar 21 Chwefror, 2024 fel cofnod cywir.

957 DATGANIADAU BUDDIANT –

Ni dderbyniwyd unrhyw ddatganiadau buddiant.

958 ADOLYGIAD O'R STRATEGAETH DDIGIDOL - CYNGOR BRO MORGANNWG (CAC) –

Cyflwynwyd yr adroddiad gan Ian Phillips, Archwilio Cymru, a'i ddiben oedd rhoi gwybod i’r Aelodau am ganfyddiadau adolygiad Archwilio Cymru o Strategaeth Ddigidol y Cyngor.

Fel rhan o raglen waith archwilio flynyddol y Cyngor ar gyfer 2023, cynhaliodd Archwilydd Cyffredinol Cymru adolygiad o Strategaeth Ddigidol y Cyngor. Roedd yr adolygiad hwn wedi'i gynnal ar draws holl Awdurdodau Cymru, gan ganolbwyntio ar geisio sicrwydd y byddai dull y Cynghorau o ymdrin â digidol yn helpu i gyflawni amcanion lles mewn ffordd a sicrhaodd werth am arian wrth ddefnyddio adnoddau; rhoi sicrwydd bod Cynghorau yn gweithredu yn unol â'r egwyddor datblygu cynaliadwy wrth ddylunio eu strategaethau; esbonio sut roedd Cynghorau'n defnyddio/cynllunio i ddefnyddio technoleg ddigidol i fodloni anghenion pobl a chyflawni gwell canlyniadau; a cheisio ysbrydoli a grymuso Cynghorau Cymru a chyrff eraill yn y sector cyhoeddus drwy nodi a rhannu enghreifftiau o arfer/dulliau gweithredu nodedig lle bo hynny'n berthnasol.

Roedd nifer o ganfyddiadau o'r adolygiad, ynghlwm yn Atodiad A yr adroddiad, gan gynnwys y ffaith bod y Cyngor wedi ystyried yr egwyddor datblygu cynaliadwy wrth lunio ei strategaeth ddigidol, ac yn datblygu trefniadau i gyflawni'r strategaeth, ond nid oedd trefniadau monitro wedi'u datblygu'n ddigonol; a'r ffaith bod gan y Cyngor weledigaeth glir ar gyfer defnyddio technoleg ddigidol a'i fod wedi ystyried sut roedd ei ddull o ymdrin â digidol yn effeithio ar bethau eraill yr oedd yn ceisio eu cyflawni ond heb nodi sut yr effeithiodd ar gyrff cyhoeddus eraill, ymhlith eraill.

Roedd pum argymhelliad wedi'u gwneud i gryfhau dull strategol y Cyngor o ymdrin â digidol, gan gynnwys y ffaith y dylai'r strategaeth ddigidol ystyried tueddiadau cyfredol a thueddiadau yn y dyfodol ('sganio'r gorwel') ac y dylai'r Cyngor fonitro gwerth am arian ei strategaeth ddigidol a nodi unrhyw arbedion posibl. Mewn ymateb i'r argymhellion, roedd y Cyfarwyddwr Adnoddau Corfforaethol a'r Pennaeth Digidol wedi datblygu cynllun gweithredu a fyddai'n cael ei ddatblygu gan y Cyngor.

Yn dilyn cyflwyno'r adroddiad, cafwyd y sylwadau a'r ymholiadau canlynol eu gwneud yn y cyfarfod.

O ran ymholiad y Cadeirydd ynghylch yr hyn y gallai Cyngor Bro Morgannwg ei ddysgu o'r adolygiadau a wnaed ar gyfer Awdurdodau Lleol eraill Cymru, esboniwyd y byddai adroddiad Cymru gyfan cenedlaethol yn cael ei lunio a fyddai'n cyfeirio at feysydd ac enghreifftiau o arfer da, gydag adroddiadau ar yr awdurdodau unigol hefyd yn cael eu cyhoeddi ar-lein.

Cyfeiriodd y Cadeirydd at yr angen i ddatblygu gwaith sganio'r gorwel ymhellach a sut y gellid cyflawni hyn. Mewn ymateb, cyfeiriodd y Pennaeth Digidol at y gwaith sydd eisoes yn cael ei wneud gyda nifer o wahanol gyrff, fel Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru a'r Ganolfan Gwasanaethau Cyhoeddus Digidol, fel rhan o edrych ar anghenion trigolion lleol yn awr ac yn y dyfodol a gyda ffocws byrdymor i dymor hirach wedi'i gynnwys yng Nghynllun Corfforaethol y Cyngor.

O ran pwynt y Cynghorydd Carroll ynghylch yr adroddiad yn cynnwys pwyslais pellach ar ddefnyddio Deallusrwydd Artiffisial (DA) a'r cyfleoedd y gallai hyn eu cynnig i'r Cyngor, gan gynnwys defnyddio ffynonellau allanol i helpu i a chynghori ar fanteisio ar y rhain, esboniwyd y byddai hyn yn cael ei ystyried i helpu i ategu'r ymateb sefydliadol yn yr adroddiad a'r strategaeth o ran DA. Nodwyd hefyd bod

Pennaeth Digidol newydd wedi'i recriwtio a fyddai'n helpu i ddatblygu model yn y dyfodol ar gyfer gwasanaethau digidol a meithrin sgiliau digidol o fewn gweithlu'r Cyngor.

Ychwanegodd y Cynghorydd Carroll ei bod yn bwysig bod y Cyngor yn ystyried y gwersi i'w dysgu o ran caffael a chyflawni prosiectau (fel gydag Oracle) fel rhan o'r strategaeth hon, i sicrhau bod prosiectau’n cael eu rheoli’n well, i sicrhau gwerth am arian ac i osgoi unrhyw faterion cyllidebol mawr.

Cododd y Cynghorydd Dr. Johnson nifer o sylwadau ac ymholiadau, gan gynnwys edrych ymlaen at gyhoeddi’r adroddiad Cymru gyfan cenedlaethol ar y mater hwn er mwyn edrych ar y gwersi a ddysgwyd, roedd yr adroddiad/strategaeth yn ei farn ef yn rhy haniaethol i ddarllenwyr lleyg annhechnegol, a oedd yn golygu nad oedd yn siŵr ble roedd y Cyngor yn mynd o ran ei argymhellion a'r camau nesaf; yn ogystal, cyfeiriodd at yr argymhelliad ar osgoi dyblygu a'r hyn yr oedd Archwilio Cymru am i'r Cyngor ei wneud o ran gweithio gyda phartneriaid, ac ati. Er ei fod yn deall y broses, nid oedd yn deall cynnwys y strategaeth a'r adroddiad a'r hyn y byddai'r Cyngor yn ei wneud yn wahanol wrth symud ymlaen. Tynnodd sylw hefyd at wall teipograffig ar dudalen 2 y Ffurflen Ymateb Sefydliadol (Atodiad B yr adroddiad), ynghylch yr ymateb sefydliadol a'r dyddiad cwblhau ar gyfer sicrhau bod y Pennaeth Digidol yn aelod o'r Tîm Arwain Strategol yr oedd angen ei ddiwygio (roedd yn dangos ar hyn o bryd fel Ionawr 2023). Esboniwyd, o ran gweithio gyda phartneriaid, nad oedd hyn yn gyfarwyddol ond yn hytrach roedd yr adroddiad yn awgrymu bod y Cyngor a'i bartneriaid yn ystyried meysydd cydweithio, fel cyfuno adnoddau a threfniadau ar y cyd eraill o ran datblygu a gweithredu gwasanaethau digidol. Roedd y 22 o Awdurdodau yng Nghymru i gyd hefyd ar gamau gwahanol o weithredu eu strategaethau digidol.   Ar ben hynny, roedd y Cyngor wedi cynnal adolygiad cyntaf er mwyn creu map ffordd i'r Pwyllgor a'r Cabinet ar feysydd cryfder y Cyngor ac enghreifftiau go iawn o ran datblygu a defnyddio technolegau a gwasanaethau digidol trwy gydweithio a phartneriaethau i sicrhau effeithlonrwydd a chanlyniadau gwell, gan amrywio o geudyllau i ofal cymdeithasol.

Gwnaeth y Pwyllgor Craffu, ar ôl ystyried yr adroddiad a phob mater a phob goblygiad ynddo,

ARGYMHELLWYD -

(1) Nodi’r canfyddiadau sy’n codi o’r adolygiad o Strategaeth Ddigidol y Cyngor (Atodiad A), yr ymateb i ganfyddiadau’r adolygiad ac argymhellion Archwilio Cymru (Atodiad B).

(2) Y dylid cyfeirio'r adroddiad i'r Pwyllgor Llywodraethu ac Archwilio ac wedi hynny i'r Cabinet am eu harolwg a'u cefnogaeth i gamau gweithredu arfaethedig y Cyngor (Atodiad B) i fynd i'r afael â'r argymhellion, gyda'r sylwadau a ganlyn gan y Pwyllgor Craffu:

- Dylai'r adroddiad gynnwys pwyslais pellach ar y defnydd o Ddeallusrwydd Artiffisial (A.I.) a'r cyfleoedd y gallai hyn eu cynnig i'r Cyngor, gan gynnwys y defnydd o ffynonellau allanol i helpu a chynghori ar fanteisio ar y rhain.

- Adeiladu ar argymhelliad Archwilio Cymru ynghylch pwysigrwydd datblygu Sganio'r Gorwel i lywio ei ddull strategol o ymdrin â digidol.
- Y dylid diwygio'r gwall teipograffyddol ar dudalen 2 o'r adroddiad, ynghylch ymateb y sefydliad a'r dyddiad cwblhau ar gyfer sicrhau bod y Pennaeth Digidol yn aelod o'r Tîm Arweinyddiaeth Strategol (roedd yn cael ei ddangos ar hyn o bryd fel Ionawr 2023).

Rheswm dros yr argymhellion

(1&2) Wedi ystyried cynnwys yr adroddiad, yn ogystal â'r trafodaethau yn y cyfarfod.

959 ADRODDIAD BLYNYDDOL CHWYTHU'R CHWIBAN (CYF) –

Cyflwynwyd y cyfeiriad o gyfarfod y Pwyllgor Llywodraethu ac Archwilio a gynhaliwyd ar 5 Chwefror 2024 gan y Swyddog Monitro/Pennaeth y Gwasanaethau Cyfreithiol a Democrataidd, ar y cyd â'r Pennaeth Adnoddau Dynol a Datblygu Sefydliadol.

Rhoddodd yr adroddiad ddiweddariad blynyddol a chrynodeb o ganlyniadau arolwg staff a gynhaliwyd er mwyn canfod ymwybyddiaeth o Bolisi Chwythu'r Chwiban y Cyngor a pharodrwydd i'w ddefnyddio.

Esboniodd y Swyddog Monitro/Pennaeth y Gwasanaethau Cyfreithiol a Democrataidd mai'r rhan berthnasol o'r cyfeiriad oedd Argymhelliad (5) a oedd yn ymwneud â'r Polisi Chwythu'r Chwiban yn cael ei ystyried fel rhan o'r adolygiad o hyfforddiant gorfodol i staff ac i'r mater hwn gael ei atgyfeirio wedyn i'r Pwyllgor Craffu Adnoddau a Pherfformiad Corfforaethol. Oherwydd hyn, byddai adroddiad yn ymdrin â'r maes hwn a meysydd eraill fel rhan o'r adolygiad o Strategaeth y Bobl yn cael ei gyflwyno i'r Pwyllgor yn y dyfodol agos iawn. Byddai hyn yn golygu y byddai angen ystyried y cyfeiriad ochr yn ochr â'r adolygiad a'r adroddiad pellach.

Cynigiodd y Pennaeth Adnoddau Dynol a Datblygu Sefydliadol sicrwydd i'r Pwyllgor bod camau eisoes yn cael eu cymryd fel rhan o'r broses chwythu'r chwiban gan gynnwys chwythu'r chwiban yn cael ei gynnwys fel rhan o'r broses sefydlu a bod y dogfennau perthnasol hefyd wedi'u cynnwys ar StaffNet i staff edrych arnynt a'u bod yn cael eu hannog i fonitro am ddiweddariadau i'r broses.

Yn dilyn cyflwyno'r cyfeiriad a'r adroddiad wedi'i atodi, cafwyd y sylwadau canlynol eu gwneud yn y cyfarfod.

Cyfeiriodd y Cynghorydd Carroll at ymatebion staff yn yr arolwg fel rhan o'r Polisi Chwythu'r Chwiban a nododd fod nifer o ymatebion negyddol a'i bod yn ymddangos nad oedd diwylliant a oedd yn cefnogi chwythu'r chwiban. Esboniwyd bod materion o'r fath eisoes wedi cael sylw gan y Pwyllgor Llywodraethu ac Archwilio lle mae'r adroddiad hwn a materion o'r fath yn rhan o'i gylch gorchwyl. Pwysleisiwyd bod yr adroddiad a'r holl faterion hyn wedi'u hystyried yn fanwl gan y Pwyllgor hwnnw.

Dywedodd y Cynghorydd Dr. Johnson nad oedd yn glir yn y cyfeiriad na'r adroddiad mai dim ond Argymhelliad (5) ynghylch adolygu hyfforddiant gorfodol i staff yr oedd y Pwyllgor i'w ystyried ac yn y dyfodol dylid ei wneud yn glir neu ei amlygu mewn rhyw ffordd pe bai argymhelliad penodol yr oedd angen i'r Pwyllgor edrych arno. Mewn ymateb, dywedwyd y byddai penderfyniadau o'r fath yn cael eu hamlygu yn y dyfodol er mwyn gwneud hyn yn gliriach.

Dymunai'r Is-gadeirydd ailadrodd mai'r prif reswm yr atgyfeiriwyd y cyfeiriad a'r adroddiad i'r Pwyllgor hwn oedd y goblygiadau o ran adnoddau a oedd yn amlwg o ran y pumed argymhelliad yn y cyfeiriad ond yn amlwg dylid amlygu argymhellion o'r fath yn y dyfodol.

Gwnaeth y Pwyllgor Craffu, ar ôl ystyried y cyfeiriad, yr adroddiad wedi'i atodi a phob mater a phob goblygiad ynddynt,

ARGYMHELLWYD - Y dylid nodi'r cyfeiriad gan y Pwyllgor Llywodraethu ac Archwilio a'r adroddiad atodedig ynghylch yr Adroddiad Blynyddol Chwythu'r Chwiban ac yn benodol, argymhelliad (5) y cyfeiriad.

Rheswm dros yr argymhelliad

O ystyried cynnwys y geirda a'r adroddiad, ynghyd â'r trafodaethau yn y cyfarfod, yn amodol ar adroddiad pellach, yn seiliedig ar argymhelliad (5) o'r cyfeiriad ac yn ymwneud â'r Polisi Chwythu'r Chwiban sy'n cael ei ystyried fel rhan o'r adolygiad o hyfforddiant gorfodol ar gyfer staff, yn cael eu cyfeirio at y Pwyllgor Archwilio Perfformiad Corfforaethol ac Adnoddau.

960 MONITRO REFENIW CHWARTER 3 2023/24 (CYF) –

Cyflwynwyd y cyfeiriad o gyfarfod y Cabinet a gynhaliwyd ar 29 Chwefror 2024 gan y Pennaeth Cyllid/Swyddog Adran 151, a ddangosodd hefyd nifer o sleidiau cyflwyno i'r Pwyllgor i gyd-fynd â'r adroddiad.

Manylodd yr adroddiad (a'r sleidiau) ar y sefyllfa refeniw heriol barhaus i'r Cyngor mewn meysydd fel y gwasanaethau cymdeithasol, cynnal a chadw ffyrdd a thrafnidiaeth ysgol, y camau a gymerwyd i liniaru'r gorwariant sy'n dod i'r amlwg yn ystod y flwyddyn, y sefyllfa pwyllgor-benodol (trosglwyddiadau y gofynnwyd amdanynt, amrywiant ffafriol ar yr alldro wedi'i ragweld ar gyfer Adnoddau Corfforaethol yn 2023/24, (i'w weld hefyd mewn Rheoli Trysorlys a Threth Gyngor), yn ogystal â'r pwysau allweddol yn y Gyfarwyddiaeth Adnoddau Corfforaethol) hyd at gyflawni arbedion ac arbedion effeithlonrwydd yn ogystal â statws presennol cronfeydd wrth gefn y Cyngor. Roedd y Cyngor yn ffodus o fod wedi clustnodi cronfeydd wrth gefn y gellid eu defnyddio i wrthbwyso pwysau gyda'r sefyllfa gyffredinol yn cael ei hadlewyrchu yn y defnydd heb ei gynllunio o gronfeydd wrth gefn o £6.9m yn 2023/24 ynghyd â £6.7m arall o falansau ysgolion. Parhaodd yr Awdurdod i weithio'n adeiladol gydag Ysgolion i leihau diffygion lle bo hynny'n bosibl. Arhosodd lefel gyffredinol y cronfeydd wrth gefn heb eu cynllunio yn sefydlog, heb fawr o newid ers Chwarter 2.

Yn dilyn cyflwyno’r cyfeiriad a’r adroddiad wedi’i atodi, cafwyd y sylwadau canlynol eu gwneud yn y cyfarfod.

Cododd y Cynghorydd Dr. Johnson nifer o bwyntiau ac ymholiadau ynghylch yr angen am fwy o gysondeb ar yr ystadegau, y tablau a’r ffigurau yn yr adroddiad; bod y newidiadau a wnaed i’r adroddiad yn golygu bod y darllenydd i bob pwrpas yn 'boddi mewn manylion' ac y byddai'n 'colli'r darlun ehangach'; sut y byddai'r Cyngor yn ceisio datrys y diffygion cyllidebol parhaus i ysgolion yn y tymor canolig; ac ynghylch yr angen i ddefnyddio'r label neu’r iaith gywir ar gyfer cymorth anghenion dysgu ychwanegol (ADY) drwy gyfrwng y Gymraeg a pheidio â chyfrif hyn fel rhan o gost Gymraeg ar wahân. Hefyd, gofynnodd a fyddai'r Cyngor yn gweld unrhyw newidiadau sylweddol i'r alldro refeniw ar gyfer Chwarter 4 sef y chwarter olaf. Awgrymodd yr Is-gadeirydd y gallai'r anghysondeb yn y tablau fod ynghlwm wrth ddefnyddio cronfeydd wrth gefn, ac ati, ond byddai'r Pennaeth Cyllid/Swyddog Adran 151 yn edrych i mewn i'r rhain ac yn rhoi eglurder pellach. Y bwriad oedd sicrhau bod y ffigurau refeniw bob amser yn cael eu hadrodd mor glir, ystyrlon a thryloyw â phosibl. Byddai hefyd yn mynd i'r afael â'r cyfuniad rhwng y ffigyrau ADY a Chymraeg. O ran yr alldro, roedd yn ddyddiau cynnar, a byddai'n cymryd amser i sefydlu'r sefyllfa alldro derfynol, ond roedd yn ymddangos yn annhebygol y byddai’n newid yn sylweddol. Roedd yn edrych y byddai diffygion ysgolion ar ddiwedd y flwyddyn yn llacio ychydig a byddai cyfarfodydd gyda'r llinell wasanaeth berthnasol i helpu i fynd i'r afael â'r rhain.

Cododd y Cynghorydd Carroll ymholiadau ynghylch arbedion posibl drwy adolygu a lleihau llety swyddfa'r Cyngor a'r posibilrwydd o adfer rhoi bagiau tywod i gymunedau lleol sy'n dueddol o ddioddef llifogydd drwy'r Cyngor o ganlyniad i’r mân arbedion a gyflawnwyd drwy dorri hyn. Esboniwyd bod opsiynau ar sut y byddai gofod swyddfa yn cael ei ddefnyddio yn y dyfodol yn cael eu hystyried. O ran darparu bagiau tywod, cytunwyd eisoes ar yr arbedion cysylltiedig dan y gyllideb a byddai hwn yn gwestiwn mwy addas i Bwyllgor yr Amgylchedd ac Adfywio ei ystyried.

Gofynnodd yr Is-gadeirydd a yw'r tîm Cyllid wedi gwneud unrhyw waith ynghylch llif arian ac a oedd yn cadw llygad ar yr hyn a fyddai'n lefel perygl llif arian o ran y Gronfa Gyffredinol. Esboniwyd bod llif arian y Cyngor yn parhau'n gadarnhaol, ond nid oedd y Cyngor yn hunanfodlon gyda'r Cyngor yn adolygu ei sefyllfa llif arian yn rheolaidd gyda Thîm y Trysorlys.

Gwnaeth y Pwyllgor Craffu, ar ôl ystyried y cyfeiriad, yr adroddiad wedi’i atodi a phob mater a phob goblygiad ynddynt,

ARGYMHELLWYD -

(1) Nodi'r sefyllfa o ran Cyllideb Refeniw 2023/24 yr Awdurdod.

(2) Nodi'r Trosglwyddiadau Cyllidebol ar gyfer 2023/24 a gyflwynwyd yn yr adroddiad.

Rheswm dros yr argymhellion

(1&2) Ystyried cynnwys y geirda a'r adroddiad, yn ogystal â'r trafodaethau yn y cyfarfod.

961 MONITRO CYFALAF AR GYFER Y CYFNOD 1 EBRILL I 31 RHAGFYR, 2023 (CAC) –

Diben yr adroddiad oedd rhoi gwybod i'r Pwyllgor am y cynnydd ar Raglen Gyfalaf 2023/24 ar gyfer y cyfnod rhwng 1 Ebrill a 31 Rhagfyr 2023 o fewn ei gylch gwaith. Cyflwynwyd yr adroddiad gan y Pennaeth Cyllid/Swyddog Adran 151, a ddangosodd hefyd nifer o sleidiau cyflwyno i'r Pwyllgor i gyd-fynd â'r adroddiad.

Dangoswyd y manylion fesul cynllun yn Atodiad 1 yr adroddiad. Rhoddodd Atodiad 2 yr adroddiad grynodeb o sefyllfa'r Rhaglen Gyfalaf yn ôl Cyfarwyddiaeth o gymeradwyaeth yng nghyfarfod y Cyngor ar 6 Mawrth 2023 i 31 Rhagfyr 2023, gan gynnwys unrhyw newidiadau y gofynnwyd amdanynt o fewn yr adroddiad. Nododd yr adroddiad unrhyw newidiadau y gofynnwyd amdanynt i Raglen Gyfalaf 2023/24 a rhai'r blynyddoedd i ddod.

Nododd yr adroddiad y rhaglen gymeradwy bresennol o £103.677m, ond roedd yn bwysig nodi nad oedd hyn yn debygol o gael ei gyflawni a gofynnwyd am lithriad o £7.692m gydag alldro wedi'i ragweld o £96.763m.

Rhoddwyd manylion yr Ail Adolygiad o'r Rhaglen Gyfalaf, gan gynnwys y meysydd hynny sy'n berthnasol i'r Pwyllgor, fel y bwriad i ddileu'r gyllideb ar gyfer y Ganolfan Ailgylchu Gwastraff y Cartref (CAGC) newydd. Parhaodd y Cyngor i ystyried opsiynau ar gyfer CAGC newydd yn Llandŵ, ond er gwaethaf ymchwiliadau parhaus nid oedd unrhyw opsiynau ar unwaith ar gael. Roedd mesurau dros dro i uwchraddio'r ffordd a sicrhau prydles ar gyfer y dyfodol agos a gwaith ystyried cyfleoedd eraill yn parhau.

Yn dilyn yr adroddiad, cododd y Cynghorydd Dr. Johnson nifer o ymholiadau am bwyntiau allweddol yr adroddiad, gan gynnwys y gostyngiad yn y Grant Cartrefi Gwag, y diffyg gwariant ar gronfa Prosiect Partneriaeth y Barri, a'r gwariant ar gynllun Beiciau OVO. Byddai mwy o wybodaeth yn cael ei cheisio gan swyddogion perthnasol y Cyngor am y Grant Cartrefi Gwag a chronfa Prosiect Partneriaeth y Barri. O ran y cynllun Beiciau OVO a'r contractwr arfaethedig yn methu â chyflawni'r prosiect mwyach, roedd trafodaethau'n parhau ar hyn a byddai ymateb manwl pellach yn cael ei roi i'r Pwyllgor maes o law.

O ran ymholiad y Cynghorydd Haines am y CAGC newydd yn Llandŵ a'r Cyngor yn gofyn i Lywodraeth Cymru am dir yn Picketston yng Ngorllewin y Fro, neu'n gofyn i'r tirfeddiannwr perthnasol yn yr ardal yn lle hynny, dywedodd y Cadeirydd ei bod hi a chydweithwyr eraill sy'n cynrychioli Gorllewin y Fro yn bwrw ymlaen â hyn gyda swyddogion y Cyngor. Nododd y Cynghorydd Haines hefyd y byddai'n cynorthwyo.

Gwnaeth y Pwyllgor Craffu, ar ôl ystyried yr adroddiad a phob mater a goblygiad ynddo,

ARGYMHELLWYD -

(1) Y dylid nodi'r cynnydd a wnaed ar gyflawni Rhaglen Gyfalaf 2023/24 o fewn cylch gorchwyl y Pwyllgor fel y'i hatodwyd yn Atodiad 1 i'r adroddiad.

(2) Nodi'r defnydd o Awdurdod Dirprwyedig o fewn cylch gorchwyl y Pwyllgor, fel y nodir yn yr adroddiad.

(3) Nodi'r defnydd o Bwerau Argyfwng o fewn cylch gorchwyl y Pwyllgor, fel y manylir yn Atodiad 1 ynghlwm wrth yr adroddiad.

(4) Y dylid nodi'r newidiadau i Raglen Gyfalaf 2023/24 a Rhaglen Gyfalaf y dyfodol o fewn cylch gorchwyl y Pwyllgor, fel y'u nodwyd yn yr adroddiad.

Rheswm dros yr argymhellion

(1-4) O ystyried cynnwys yr adroddiad, ynghyd â'r trafodaethau yn y cyfarfod.

962 DIETARIAN GWEITHREDU ORACLE (CAC) –

Esboniodd y Cadeirydd wrth y Pwyllgor fod y Cynghorydd Dr. Johnson wedi cysylltu â hi i awgrymu y dylid gohirio'r mater i gyfarfod un eitem o ystyried pwysigrwydd yr adroddiad hwn a'r materion yn ymwneud ag ef, er mwyn i'r pwnc hwn gael y drafodaeth a'r ystyriaeth yr oedd yn eu haeddu.

Dywedodd y Cynghorydd Haines, yn ogystal â'r argymhelliad i ohirio'r eitem hon, y dylid hefyd argymell cynnwys manylion ynghylch y contract gwreiddiol a chael mwy o fanylion am gefndir a man dechrau'r holl broses hon ar weithredu'r system newydd, gan fod yr adroddiad ar hyn o bryd yn manylu ar ganol a diwedd y broses yn hytrach na'r dechrau.

Dywedodd y Cynghorydd Dr. Johnson, oherwydd nifer yr argymhellion a'r gwersi a ddysgwyd yn yr adroddiad, ei bod yn bwysig cael cyfarfod arbennig/anghyffredin er mwyn gallu trafod y rhain yn fanwl a rhoi i'r adroddiad yr amser yr oedd ei angen yng nghyd-destun y gwaith a wnaed ynghylch gweithredu'r system feddalwedd newydd. Oherwydd maint yr agenda ar gyfer y cyfarfod heno ni fyddai'n derbyn yr amser y mae'n ei haeddu, a chytunodd gyda'r Cynghorydd Haines ynghylch yr angen am wybodaeth ychwanegol ynghylch cefndir a dechreuadau'r contract ac ati. Diolchodd i'r Cadeirydd am ystyried ei gais i ohirio a gobeithiai y gellid trefnu cyfarfod ar wahân er mwyn trafod hyn. Teimlai hefyd y dylai fod cyflwyniad sy'n cyd-fynd â'r adroddiad er mwyn helpu'r trafodaethau mewn cyfarfod yn y dyfodol ar y pwnc hwn.

Croesawodd y Cyfarwyddwr Adnoddau Corfforaethol yr awgrymiadau a wnaed gan y Cynghorwyr ynghylch y cyflwyniad i gyd-fynd â'r adroddiad, gan gynnwys cronoleg a chefndir gweithredu'r system Oracle newydd a'r contract perthnasol.

Gwnaeth y Pwyllgor Craffu, ar ôl ystyried yr adroddiad a’r trafodaethau ar y gohirio,

ARGYMHELLWYD -

(1) Gohirio'r adroddiad tan gyfarfod arbennig o'r Pwyllgor Craffu Perfformiad ac Adnoddau Corfforaethol.

(2) Bod cyflwyniad yn cael ei roi i'r Pwyllgor, i gyd-fynd â'r adroddiad, ac i gynnwys cronoleg, a chefndir, gweithredu'r system Oracle newydd a'r contract perthnasol.

Rhesymau dros yr argymhellion

(1) Er mwyn i'r Pwyllgor gael digon o amser i graffu'r adroddiad hwn yn ddigonol ac yn drylwyr.

(2) Rhoi gwell dealltwriaeth i'r Pwyllgor o'r cefndir a'r amserlen ar gyfer gweithredu Oracle.

963 ADRODDIAD MONITRO CYNLLUN CYFLAWNI BLYNYDDOL: PERFFORMIAD CHWARTER 3 2023/24 (CAC) –

Cyflwynwyd yr adroddiad gan y Cyfarwyddwr Adnoddau Corfforaethol, a’i ddiben oedd cyflwyno canlyniadau perfformiad Chwarter 3 (Ch3) ar gyfer y cyfnod rhwng 1 Ebrill 2023 a 31 Rhagfyr 2023 wrth gyflawni ymrwymiadau Cynllun Cyflawni Blynyddol 2023/2024 fel sy'n cyd-fynd ag Amcanion Lles y Cynllun Corfforaethol. Roedd yr adroddiad yn gofyn i’r Aelodau ystyried canlyniadau perfformiad Ch3 a'r camau adferol arfaethedig i fynd i'r afael â meysydd tanberfformio a nodwyd.

Oherwydd yr heriau capasiti presennol o fewn y Tîm Perfformiad Corfforaethol, diwygiwyd fformat Adroddiad Monitro Cynllun Cyflawni Blynyddol y chwarter hwn (Ch3) dros dro, er mwyn parhau i roi trosolwg i Aelodau Etholedig o'r cynnydd o ran cyflawni’r ymrwymiadau yn y Cynllun Cyflawni Blynyddol fel sy'n cyd-fynd â chylch gwaith pob Pwyllgor Craffu. Byddai'r sgoriau Coch, Oren, Gwyrdd (COG) yn cael eu hailgyflwyno ar gyfer Chwarter 4 (Ch4).

Rhoddodd y cyflwyniad wedi'i atodi yn Atodiad A yr adroddiad grynodeb o'r cynnydd yn erbyn ymrwymiadau Cynllun Cyflawni Blynyddol 2023/24 fel sy'n cyd-fynd â chylch gwaith y Pwyllgor Craffu Adnoddau a Pherfformiad Corfforaethol. Roedd y rhain yn cynnwys: yr hyn yr oedd y Cyngor wedi'i gyflawni, meysydd i'w gwella, meysydd datblygu a gweithgarwch sy'n dod i'r amlwg, a meysydd sy'n peri pryder sy'n dod i'r amlwg.

Yn dilyn cyflwyno’r cyfeiriad a’r adroddiad, cafwyd y cwestiynau a’r sylwadau canlynol yng nghyfarfod y Pwyllgor.

Roedd y Cynghorydd Dr. Johnson yn falch o wybod y byddai manylion dangosyddion perfformiad a sgoriau COG yn cael eu hailgyflwyno ar gyfer yr adrodd hwn yn Ch4. Roedd y Cynghorydd Dr. Johnson o'r farn bod yr adroddiad ar hyn o bryd yn rhy seiliedig ar naratif, ac felly byddai'n dda gweld lefel uwch o ddadansoddiad yn y dyfodol. Esboniwyd y byddai mwy o ddata meintiol yn ogystal â data ansoddol yn cael ei roi yn Ch4.

Mynegodd bryderon pellach am ddibyniaeth gynyddol Cyngor Bro Morgannwg ar gyllid allanol ar gyfer nodau craidd a heriau beirniadol, yn ogystal â meysydd a gwasanaethau anstatudol ac anogodd fwy o gysylltiadau â Grŵp Gorchwyl a Gorffen y Pwyllgor ynghylch caffael ac allyriadau Cwmpas 3. Cyfeiriodd at yr angen i gymharu'r Prosiect CELT + a'r Pod Cymorth yn erbyn prosiectau blaenorol yn yr un maes ac osgoi 'ailddyfeisio'r olwyn' gyda phrentisiaethau ac ati. Cyfeiriodd hefyd at yr adolygiad parhaus o enwau strydoedd a henebion, a'r adolygiad o'r Model Landlordiaid Corfforaethol. Mewn ymateb, rhannwyd y pryderon ynghylch dibyniaeth gynyddol ar gyllid allanol, ond roedd ganddi rôl bendant i'w chwarae yng ngoleuni cyllidebau llai (h.y. cynlluniau datgarboneiddio o fewn adeiladau Cymunedol) ac roedd yn cael ei thrafod gan y Bwrdd Mewnwelediad Strategol. Byddai mwy o gysylltiadau â Grŵp Gorchwyl a Gorffen y Pwyllgor ynghylch allyriadau Cwmpas 3 a chaffael yn cael eu gwneud (a gymeradwyodd Cadeirydd y Grŵp Gorchwyl a Gorffen) a byddai diweddariadau cynnydd yn cael eu rhoi ar y Prosiect CELT + a'r Pod Cymorth yn ogystal â'r adolygiad parhaus o enwau strydoedd a henebion, a’r adolygiad o’r Model Landlordiaid Corfforaethol, a fyddai'n helpu'r Cyngor i symud i ffwrdd o ddyblygu ac i edrych ar ddull gweithredu mwy canolog ac effeithlon.

Gofynnodd y Cadeirydd a'r Cynghorydd Franks am adroddiad ynghylch recriwtio a chadw staff yn y Cyngor, gan gynnwys staff mewn ysgolion lleol. Esboniodd y Pennaeth Adnoddau Dynol a Datblygu Sefydliadol fod y Cyngor yn monitro trosiant staff yn weithredol, a adroddwyd yn ôl trwy ddangosfyrddau Adnoddau Dynol i Gyfarwyddiaethau’r Cyngor. Roedd angen cynyddu nifer y cyfweliadau ymadael er mwyn gweld pam roedd staff yn gadael ac edrych ar gynigion gwobrwyo, yn ogystal â gwella'r amgylchedd gwaith. Byddai mwy o ddiweddariadau ac adroddiadau yn cael eu rhoi i'r Pwyllgor ar y pwnc hwn wrth symud ymlaen.

Gwnaeth y Pwyllgor Craffu, ar ôl ystyried yr adroddiad a phob mater a goblygiad ynddo,

ARGYMHELLWYD -

(1) Nodi canlyniadau perfformiad Chwarter 3 a'r cynnydd tuag at gyflawni ymrwymiadau Cynllun Cyflawni Blynyddol 2023/24 sy'n cyd-fynd ag Amcanion Llesiant Cynllun Corfforaethol y Cyngor o fewn cylch gorchwyl y Pwyllgor.

(2) Ar ôl ystyried y camau adferol sydd i’w cymryd i fynd i’r afael â meysydd o danberfformio ac i fynd i’r afael â’r heriau allweddol a nodwyd o fewn cylch gorchwyl y Pwyllgor, y dylid cyfeirio’r sylwadau canlynol gan y Pwyllgor at y Cabinet i’w hystyried:

- Cododd y Pwyllgor bryderon ynghylch dibyniaeth gynyddol Cyngor Bro Morgannwg ar gyllid allanol ar gyfer nodau craidd a heriau hollbwysig, gan gynnwys meysydd a gwasanaethau anstatudol (h.y. Project Zero).
- Awgrymodd y Pwyllgor ei fod yn cyd-fynd â'r gwaith sy'n cael ei wneud ar hyn o bryd gan Grŵp Gorchwyl a Gorffen y Pwyllgor ynghylch y Strategaeth Gaffael, mewn perthynas â chwmpas 3 allyriadau carbon, ac ati.
- Croesawodd y Pwyllgor yr ailgyflwyno gradd RAG ar gyfer perfformiad y Cynllun Cyflawni Blynyddol ar fin cael ei ail-gyflwyno.
- Gofynnodd y Pwyllgor am adroddiad ynghylch recriwtio a chadw staff yn y Cyngor, gan gynnwys staff mewn ysgolion lleol.

<u>Rhesymau dros yr argymhellion</u>

(1) Wedi ystyried cynnwys yr adroddiad, ynghyd â'r trafodaethau yn y cyfarfod.

(2) I'w ystyried gan y Cabinet a'r Cyfarwyddwr Adnoddau Corfforaethol.

964 CYNLLUNIAU GWASANAETH A THARGEDAU PERFFORMIAD I GYFLAWNI CYNLLUN CYFLAWNI BLYNYDDOL CYNGOR BRO MORGANNWG 2024/2025 (CAC) –

Diben yr adroddiad oedd gofyn am gymeradwyaeth yr Aelodau o'r camau gweithredu blaenoriaeth fel yr adlewyrchir yn y Cynlluniau Gwasanaeth a'r targedau perfformiad gwasanaeth arfaethedig ar gyfer y cyfnod 2024/2025 a fyddai'n cyflawni Cynllun Cyflawni Blynyddol y Cyngor o fewn cylch gwaith y Pwyllgor. Cyflwynwyd hyn gan y Cyfarwyddwr Adnoddau Corfforaethol, a ddiolchodd yn gyntaf i'r Aelodau am eu cyfraniad i'r gwaith o ddatblygu'r fframwaith y tu ôl i'r adroddiad hwn.

Cyflwynodd yr adroddiad y gweithgareddau gwasanaeth arfaethedig (fel yr amlinellir yn y Cynlluniau Gwasanaeth) a'r targedau perfformiad cysylltiedig o fewn cylch gwaith y Pwyllgor Craffu. Dyma oedd meysydd ffocws penodol y Pwyllgor a oedd yn gysylltiedig â chyflawni Cynllun Cyflawni Blynyddol y Cyngor ar gyfer 2024/2025 fel sy'n cyd-fynd â phedwar Amcan Lles y Cynllun Corfforaethol (wedi'u hatodi yn Atodiadau A a B yr adroddiad). Byddai datblygu'r Cynllun Cyflawni Blynyddol yn helpu i gyflawni rhwymedigaethau statudol, gyda pherthnasedd yr Amcanion Lles yn cael ei adolygu'n barhaus. Adlewyrchwyd yr ymrwymiadau yng Nghynllun Cyflawni Blynyddol 2024/25 mewn 16 o Gynlluniau Gwasanaeth a roddwyd er gwybodaeth ym mhapurau cefndir yr adroddiad. Dangosodd y cynlluniau hyn sut y byddai gwasanaethau unigol yn cyfrannu at y gwaith o gyflawni'r pedwar Amcan Lles yn gyffredinol a sut y byddai adnoddau'n cael eu defnyddio i wneud hynny, gan nodi hefyd y meysydd hynny sydd yn uniongyrchol dan gylch gorchwyl y Pwyllgor. Hefyd roedd gwybodaeth amserol wedi'i chynnwys yn ymwneud â'r tair her feirniadol a amlinellwyd yn y Cynllun Cyflawni Blynyddol ar gyfer ystyriaeth a chraffu'r Aelodau gyda digon o ddangosyddion ynghylch yr heriau hyn, gan gynnwys, yn dilyn adborth gan y Pwyllgor, ar gryfder teimladau trigolion ar wasanaethau'r Cyngor, ac ati.

Yn dilyn cyflwyno’r adroddiad, cafwyd y sylwadau a’r ymholiadau canlynol eu gwneud yn y cyfarfod.

Pwysleisiodd y Cynghorydd Carroll a'r Is-gadeirydd bwysigrwydd ystyried sicrhau bod y dangosyddion perfformiad ynghylch cwynion corfforaethol yn parhau'n ddigon cadarn, gan gynnwys dangosydd sy'n manylu ar fodlonrwydd ar sut yr ymdriniwyd â chwynion. Ni ddylid gostwng cyfraddau targed er mwyn eu cyflawni, er esboniwyd mai diben y nod o ddiwygio'r targedau yn y maes hwn oedd sicrhau bod targedau a osodwyd yn realistig, yn gyraeddadwy ond hefyd yn dal i fod yn heriol i'r Cyngor.

Awgrymwyd hefyd gan yr Is-gadeirydd fod angen dangosyddion perfformiad mesuradwy mewn perthynas â faint o drigolion a oedd yn ymgysylltu'n weithredol â Thîm Cyfathrebu'r Cyngor a hyrwyddo cydraddoldeb ac amrywiaeth ym Mro Morgannwg, yn ogystal â sicrhau bod y dangosyddion hynny ynghylch datgarboneiddio yn gadarn ac yn gysylltiedig â Chynllun Rheoli Carbon y Cyngor. Cytunwyd y byddai'r cynigion a'r dangosyddion hyn yn cael eu hystyried ac y dylai dangosyddion o'r fath barhau i herio’r Cyngor wrth eu cyflawni.

Cyfeiriodd y Cynghorydd Loveluck-Edwards at y gwahaniaeth rhwng dangosyddion perfformiad a chamau gweithredu cysylltiedig a'r angen i'r rhain adlewyrchu newidiadau diwylliannol dyfnach ac ehangach a'r rhai o ran ethos y Cyngor. Roedd angen iddynt ddangos bod y Cyngor yn cyflawni ei rwymedigaethau a helpu i fonitro cynnydd a chynnig asesiad gonest. Cytunwyd y dylai dangosyddion perfformiad a chamau gweithredu gael effaith a chanlyniad ystyrlon, gan gynnwys edrych ar fesurau sy'n gysylltiedig â'r adroddiad Cydraddoldeb Blynyddol, fel cyflog cyfartal.

Gofynnodd y Cynghorydd Carroll am y targedau i'r Cyngor ddod yn fwy cynrychioliadol o'r cymunedau y mae'n eu gwasanaethu, ac a oedd hyn yn galw am osod cwotâu o ran recriwtio. Esboniwyd nad oedd hyn yn wir, ond yn hytrach daeth hyn o Gynllun Gweithredu Gwrth-Hiliaeth Llywodraeth Cymru a byddai'n cael ei gyflawni drwy gamau gweithredu cadarnhaol, nid gwahaniaethu cadarnhaol, trwy fesurau denu a chadw gwell, er mwyn gwneud cyflogaeth o fewn y Cyngor yn fwy deniadol i holl ddemograffeg y Fro.

Dywedodd y Cynghorydd Haines, o ran amrywiaeth a dangosyddion cysylltiedig, ei bod yn bwysig hefyd ystyried yr ystod o nodweddion gwarchodedig, o ran cyflog staff, ac ati, gan gynnwys anabledd. Byddai'r cynnig hwn yn cael ei ystyried ar draws yr holl ddangosyddion perfformiad.

Gwnaeth y Cynghorydd Dr. Johnson nifer o bwyntiau ynghylch gwell geiriad ynghylch dangosyddion a chamau gweithredu, i leihau'r defnydd o jargon o ran Cynlluniau Gwasanaeth a Thargedau Perfformiad ac i esbonio'n llawn ystyr yr acronymau a ddefnyddiwyd, yn ogystal â sicrhau bod dangosyddion a thargedau amgylcheddol ehangach yn cael eu hystyried, ochr yn ochr â'r rhai sy'n ymwneud â datgarboneiddio.

Byddai'r sylwadau hyn yn cael eu hystyried, gan gynnwys symud i ffwrdd o jargon wrth adrodd a bod yn fwy hygyrch a phenodol yn hyn o beth.

Gwnaeth y Pwyllgor Craffu, ar ôl ystyried yr adroddiad a phob mater a goblygiad ynddo,

ARGYMHELLWYD -

(1) Cymeradwyo'r gweithgareddau gwasanaeth arfaethedig ar gyfer 2024/25 fel y maent yn ymwneud â chylch gorchwyl y Pwyllgor hwn (ynghlwm yn Atodiad A i'r adroddiad).

(2) Cymeradwyo'r mesurau arfaethedig a'r targedau perfformiad gwasanaeth ar gyfer 2024/2025 sy'n ymwneud â chylch gorchwyl y Pwyllgor hwn (ynghlwm yn Atodiad B i'r adroddiad)

(3) Y dylid ystyried y sylwadau canlynol gan y Cyfarwyddwr Adnoddau Corfforaethol ynghylch Cynlluniau Gwasanaeth a Thargedau Perfformiad:

- Ystyried sicrhau bod y dangosyddion perfformiad ynghylch cwynion corfforaethol yn parhau i fod yn ddigon cadarn, gan gynnwys dangosydd yn manylu ar fodlonrwydd ar y modd yr ymdriniwyd â chwynion.
- Cynnwys dangosyddion perfformiad mewn perthynas â faint o drigolion oedd yn ymgysylltu'n weithredol â Thîm Cyfathrebu'r Cyngor.
- Edrych hefyd ar gryfhau a meintioli mwy ar ddangosyddion perfformiad / camau gweithredu ynghylch hyrwyddo cydraddoldeb ac amrywiaeth ym Mro Morgannwg, yn ogystal â sicrhau bod y dangosyddion hynny sy'n ymwneud â datgarboneiddio yn gadarn ac yn gysylltiedig â Chynllun Rheoli Carbon y Cyngor.
- Sicrhau bod amrywiaeth ehangach a nodweddion gwarchodedig, h.y. anabledd yn cael eu hystyried a'u cynrychioli'n briodol fel rhan o ddangosyddion perfformiad y dyfodol.
- Pwysigrwydd cael dangosyddion perfformiad ansoddol a meintiol er mwyn dadansoddi llwyddiant mesurau a gwasanaethau perthnasol y Cyngor yn gywir.
- Ei bod yn hanfodol lleihau'r defnydd o jargon o ran y Cynlluniau Gwasanaeth a Thargedau Perfformiad ac egluro'n llawn ystyr yr acronymau a ddefnyddiwyd.
- Sicrhau bod targedau a dangosyddion amgylcheddol ehangach yn cael eu hystyried, yn ogystal â'r rhai sy'n ymwneud â datgarboneiddio.

<u>Rhesymau dros yr argymhellion</u>

(1&2) Wedi ystyried cynnwys yr adroddiad, yn ogystal â'r trafodaethau yn y cyfarfod.